

SOBA EP



RÉGULATEUR DE NIVEAU LESTÉ SUR CÂBLE Pour eau potable à consommation humaine

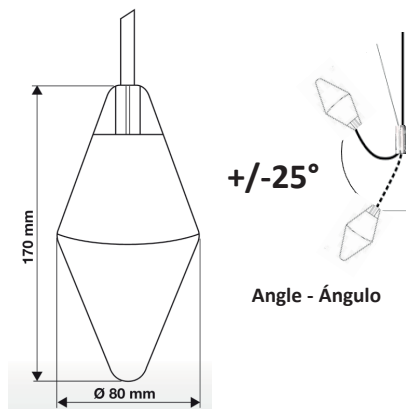
Ce régulateur de niveau certifié ACS détecte l'atteinte d'un niveau par basculement du flotteur ce qui actionne le contact relié à une armoire de commande, fermant ou ouvrant le circuit d'alimentation de pompes ou autres. Il est fabriqué avec des matériaux spéciaux pour une utilisation dans l'eau potable à consommation humaine.

LEVEL REGULATOR WITH EXTERNAL BALLAST For drinking water for human consumption

This ACS certified level regulator detects the attainment of a level by tilting the float which actuates the contact connected to a control cabinet, closing or opening the pump supply circuit or other. It is made with special materials for use in drinking water for human consumption.

REGULATOR DE NIVEL CON LASTRE EXTERNO Para agua potable para consumo humano.

Este regulador de nivel certificado ACS detecta el logro de un nivel inclinando el flotador que acciona el contacto conectado a un gabinete de control, cerrando o abriendo el circuito de suministro de la bomba u otro. Está fabricado con materiales especiales para su uso en agua potable para consumo humano.



Dimension - Dimensión



Fixcab

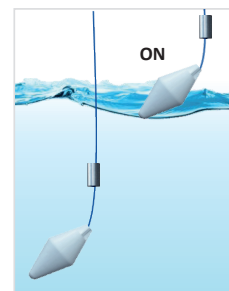
Densités de fluides admissibles Allowed fluid densities Densidad fluidos	0,70 à 1,15 g/cm³
Caractéristiques électriques Electric characteristics Características eléctricas	12, 24, 48 VCA /VCC - 250 VCA - 50/60 Hz
Pouvoir de coupure Cut-out power Capacidad de corte	16 (6) A
Pression de service admissible Maximum pressure Presión máxima	3,5 bars
Température maxi Maximum temperature Temperatura máxima	85 °C
Indice de protection Protection index Índice de protección	IP 68
Corps Housing Cuerpo	Polypropylène copolymère Copolymer polypropylene Polipropileno
Type de câble Type of cable Tipo de cable	EPDM
Poids flotteur sans câble Float weight without cable Peso flotador sin cable	200 g

FONCTIONNEMENT – OPERATION – FUNCIONAMIENTO

SOBA EP



VIDANGE – EMPTYING - VACIADO

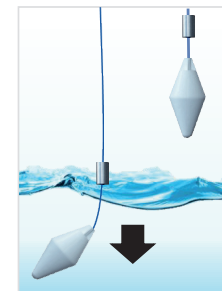


Le liquide atteint le flotteur qui en basculant donne le signal à la pompe de démarrer pour la vidange



The liquid reaches the float which by tilting gives the signal to the pump to start for emptying

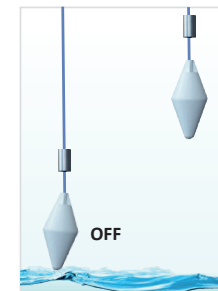
El líquido llega al flotador que, al inclinarse, da la señal a la bomba para que comience a drenar



Le pompage permet de vider le liquide.

Pumping allows to empty the liquid

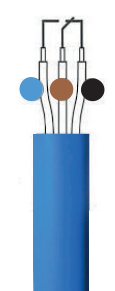
El bombeo permite vaciar el líquido.



Le pompage s'interrompt dès que le régulateur bas revient en position verticale

The pumping stops as soon as the low regulator returns to the vertical position

El bombeo se detiene tan pronto como el regulador bajo vuelve a la posición vertical

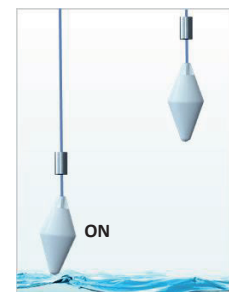


Branchement

Connection

Conexión

REPLISSAGE – FILLING - LLENADO

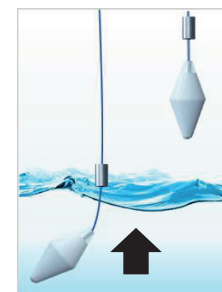


Le remplissage commence dès que le régulateur bas revient en position verticale



The filling starts as soon as the low regulator returns to the vertical position

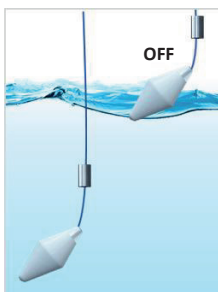
El llenado comienza tan pronto como el regulador bajo vuelve a la posición vertical



La pompe permet de remplir la cuve.

The pump is used to fill the tank.

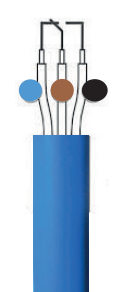
La bomba se utiliza para llenar el tanque



Le remplissage s'interrompt dès que le régulateur haut bascule

The filling stops as soon as the high level regulator switches

El llenado se detiene tan pronto como el regulador superior conmuta.



Branchement

Connection

Conexión